



Rada
Európskej únie

V Bruseli 4. apríla 2018
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2013/0103 (COD)**

**5700/18
ADD 1**

**WTO 11
ANTIDUMPING 1
COMER 10
CODEC 106**

NÁVRH ODÔVODNENÉHO STANOVISKA RADY

Predmet: Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ), ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie
– návrh odôvodneného stanoviska Rady

I. ÚVOD

1. Komisia 11. apríla 2013 predložila Rade a Európskemu parlamentu uvedený návrh o modernizácii nástrojov na ochranu obchodu, ktorým sa menia v súčasnosti platné antidumpingové a antisubvenčné nariadenia („modernizácia TDI“).¹
2. Európsky parlament prijal pozíciu v prvom čítaní na plenárnej schôdzi 16. apríla 2014.²
3. Výbor stálych predstaviteľov na svojom zasadnutí 13. decembra 2016 súhlasil s udelením mandátu predsedníctvu na začatie rokovaní s Európskym parlamentom s cieľom dosiahnuť skorú dohodu v druhom čítaní.³
4. Na základe týchto skutočností sa počas maltského a estónskeho predsedníctva v roku 2017 uskutočnilo osem zasadnutí trialógu, a to 21. marca, 27. apríla, 31. mája, 13. júna, 18. októbra, 7. a 23. novembra a 5. decembra.
5. V rámci posledného politického trialógu 5. decembra 2017 sa dosiahol predbežný kompromis s Parlamentom o znení návrhu nariadenia o modernizácii nástrojov na ochranu obchodu.
6. Pracovná skupina pre obchodné otázky vyjadrila 15. decembra 2017 veľkú podporu kompromisu dosiahnutému s Európskym parlamentom.
7. Následne Výbor stálych predstaviteľov na svojom zasadnutí 20. decembra 2017 analyzoval konečné kompromisné znenie s cieľom dosiahnuť dohodu.⁴
8. Výbor Európskeho parlamentu pre medzinárodný obchod (INTA) hlasoval 23. januára 2018 o politickej dohode, v ktorej sa zohľadnil výsledok rokovaní, a schválil ju prevažnou väčšinou hlasov.⁵

¹ 8495/13 + ADD 1 – 2.

² PE T7-0420/2014.

³ 15466/16.

⁴ 15530/17.

⁵ PE 616.540.

Predseda Výboru Európskeho parlamentu pre medzinárodný obchod listom z 30. januára 2018 informoval predsedu Coreperu, že ak Rada formálne zašle Európskemu parlamentu svoju pozíciu v prvom čítaní v dohodnutom znení, s výhradou revízie právnikov lingvistov, odporučí plénu, aby v druhom čítaní Parlamentu akceptovalo pozíciu Rady bez pozmeňujúcich návrhov.⁶

9. Výbor stálych predstaviteľov 7. februára 2018 potvrdil konečné kompromisné znenie na účely dosiahnutia dohody.⁷

II. CIEĽ

11. Cieľom návrhu bolo aktualizovať a modernizovať nástroje EÚ na ochranu obchodu, ktoré neboli výrazne zrevidované od dokončenia uruguajského kola v roku 1995, tak, aby boli efektívnejšie a účinnejšie pri podpore hospodárskych subjektov z EÚ.

III. ANALÝZA POZÍCIE RADY V PRVOM ČÍTANÍ

A. Všeobecne

12. Nariadenie prináša pre hospodárske subjekty zlepšenie v súvislosti s viacerými dôležitými otázkami, ako je napríklad väčšia transparentnosť v konaniach, lepší prístup k informáciám pre MSP, posilnená úloha úradníka pre vypočutie a poradenské stredisko pre MSP, ktoré sa poverujú novou úlohou poskytovania poradenstva v prešetrovacom konaní, boji proti obchádzaniu opatrení a konsolidácii súčasných postupov atď.

Prostredníctvom týchto zlepšení sa zabezpečí väčšia predvídateľnosť nástrojov na ochranu obchodu a poskytnú sa praktické riešenia skutočných problémov, s ktorými sa zainteresované strany z EÚ stretávajú pri využívaní týchto nástrojov.

⁶ PE 616.821.

⁷ 5810/18.

B. Osobitné prvky – najspornejšie otázky

Pravidlo nižšieho cla

13. Pre Radu boli osobitne znepokojujúce ustanovenia týkajúce sa navrhovaného neuplatňovania pravidla nižšieho cla v prípade narušení v súvislosti so surovinami. Kompromis, ktorý dosiahli obaja spoluzákondarcovia v poslednom trialógu umožňuje neuplatňovanie pravidla nižšieho cla v určitých presne vymedzených situáciách:
- narušenie v súvislosti so surovinami, ak predstavujú viac ako 17 % výrobných nákladov znášaných individuálne (jednotná prahová hodnota);
 - narušenia v súvislosti so surovinami podľa vymedzenia v zozname OECD, ale s možnosťou aktualizovať tento zoznam prostredníctvom delegovaného aktu tak, aby bol v súlade s budúcimi úvahami OECD;
 - v prípadoch dumpingu bude musieť Komisia vyvodiť jednoznačný záver, že neuplatňovanie pravidla nižšieho cla je v záujme Únie („pozitívny test záujmu Únie“).
14. Pokiaľ ide o minimálny cieľový zisk (čo je miera ziskovosti potrebná na pokrytie celkových nákladov a investícií, výskumu a vývoja a inovácie), Rada akceptovala úroveň minimálne 6 %.
15. Pri stanovovaní rozpätia na odstránenie ujmy sa budú brať do úvahy sociálne a environmentálne normy. Okrem toho sa budú môcť zohľadňovať budúce náklady vyplývajúce z vykonávania týchto noriem, ak sú tieto náklady jasne predvídateľné a objektívne kvantifikovateľné. Je to novinka, ktorú presadzuje Európsky parlament, ale Rada zabezpečila, aby nedochádzalo k dvojitému započítaniu nákladov a aby boli náklady riadne zdôvodnené⁸.
16. Pravidlo nižšieho cla sa v prípade antisubvenčného nástroja už nebude smieť uplatňovať.

⁸ Dohoda obsahuje aj ďalšie ustanovenia, pokiaľ ide o sociálne a environmentálne aspekty v oblasti cenových záväzkov, priebežných revízných vyšetrovaní a výročnej správy Komisie, ktoré ale nesúvisia s pravidlom nižšieho cla.

Predbežné poskytovanie informácií

17. Dospelo sa k dohode o období predbežného poskytovania informácií v trvaní 3 týždňov v kombinácii s ďalšími tromi záchrannými sieťami, ktoré budú riešiť potenciálne riziká hromadenia zásob: širšie využitie registrácie dovozu; prepracovaný zber a oznamovanie štatistických údajov; a dodatočné rozpätie ujmy, ktoré sa pripočíta ku konečnému clu s cieľom kompenzovať akékoľvek hromadenie zásob počas obdobia predbežného poskytovania informácií.
18. Okrem toho sa dohodlo o doložke o preskúmaní trvania obdobia predbežného poskytovania informácií. Komisia po dvoch rokoch od nadobudnutia platnosti zhodnotí efektivitu troch bezpečnostných sietí pri riešení problémov s hromadením zásob. Komisia by na základe tohto hodnotenia mala prostredníctvom delegovaného aktu navrhnúť:
 - skrátenie obdobia predbežného poskytovania informácií na dva týždne v prípade podstatného nárastu dovozu, ktorý by Komisia nebola schopná riešiť;
 - predĺženie obdobia predbežného poskytovania informácií na štyri týždne s cieľom zlepšiť predvídateľnosť pre hospodárske subjekty z Únie, v prípade ak nenastal podstatný nárast dovozu alebo ak bola Komisia schopná ho riešiť.

Kontinentálny šelf a výhradná hospodárska zóna

19. Rada v priebehu diskusií s Parlamentom a Komisiou tiež akceptovala zavedenie splnomocňujúcej doložky, ktorou by sa umožnilo rozšíriť opatrenia na kontinentálny šelf a výhradnú hospodársku zónu prostredníctvom budúceho vykonávacieho aktu. Rada ubezpečila, že colné orgány budú mať dostatok času na preskúmanie tejto záležitosti.

Náhrada ciel

20. Európsky parlament súhlasí s pozíciou Rady a Komisie o zachovaní možnosti náhrady ciel pre hospodárske subjekty. Ak by sa opatrenia zrušili, clá vybrané navyše počas revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti sa hospodárskym subjektom vrátia. Táto zásada bola plne v súlade s mandátom Rady.

Odborové zväzy

21. Rada akceptovala pozmeňujúci návrh Parlamentu, podľa ktorého odborové zväzy budú môcť predkladať sťažnosti spolu s priemyselným odvetvím. Taktiež budú môcť podporiť sťažnosti podané zo strany priemyselných odvetví.

Odborové zväzy sa v týchto konaniach stali „zainteresovanými stranami“. Rada prijala úlohu odborových zväzov v oblasti ochrany obchodu už v súvislosti s novým spisom o antidumpingovej metodike⁹, ktorým sa zmenili rovnaké právne akty.

Trvanie prešetrovaní

22. Dĺžka trvania uloženia dočasných opatrení bude „spravidla 7 mesiacov, nie však viac ako 8 mesiacov“. Konečné clá sa budú musieť uložiť do 14 mesiacov. Európsky parlament mandát Rady prijal.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2321 z 12. decembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2016/1036 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, a nariadenie (EÚ) 2016/1037 o ochrane pred subvencovanými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie, Ú. v. EÚ L 338, 19.12.2017.

IV. ZÁVER

23. V pozícii Rady v prvom čítaní sa zohľadňuje kompromis, ktorý Rada a Európsky parlament dosiahli s podporou Komisie počas rokovaní.

Rada sa domnieva, že jej pozícia predstavuje vyvážený balík a že prijatím nového nariadenia sa rozvíja modernizované nástroje EÚ na ochranu obchodu, ktoré sú účinné a predvídateľné z hľadiska riešenia výziev vyplývajúcich zo svetového obchodu.
